



Magma

RESTAURANTE

ROOM SERVICE

COUVERT

Pão de massa mãe, bolo de sertã, manteiga, azeite e azeitonas marinadas  8,5
Sourdough bread, "bolo de sertã", butter, olive oil and marinated olives

PARA PARTILHAR *TO SHARE*

Queijo fresco com pimenta da terra 6
Fresh cheese with local red pepper

Pastéis de massa tenra com alheira de Santa Maria  8
Pastries with local sausage from Santa Maria Island

Morcela à Brás  12
Blood sausage mixed with fries and eggs

Bolo lêvedo com manteiga de alho e queijo da ilha de São Jorge  9
"Bolo Lêvedo" bread with garlic butter and São Jorge Cheese

AS NOSSAS SOPAS *OUR SOUPS*


Sopa de peixe dos Açores 8
Azorean fish soup

 Vegan


 Contém Glúten *Contains Gluten*

PRATOS PRINCIPAIS *MAIN COURSES*

O MELHOR DO NOSSO MAR *THE BEST OF OUR SEA*

Bacalhau com broa <i>Codfish with cornbread</i>	25
Peixe dos Açores com molho de vilão <i>Azorean fish with regional sauce</i>	24
Sonhos de bacalhau com arroz de tomate (receita de família)  <i>Cod puffs with tomato rice (family recipe)</i>	20
Peixe assado do dia (para 2 pessoas) <i>Roasted fish of the day (for 2 people)</i>	55
Chicharros “casados” (acompanhamento à parte) <i>Stuffed fried mackerel (side dishes available separately)</i>	16

O MELHOR DA NOSSA TERRA *THE BEST OF OUR LAND*

Bife do lombo à regional <i>Regional loin steak</i>	33
Assaduras com arroz de feijão e recheio (receita de família)  <i>Pan fried pork with bean rice and stuffing (family recipe)</i>	23
Carne guisada (receita de família) <i>Regional stewed meat (family recipe)</i>	20



DA NATUREZA PARA O PRATO *FROM NATURE TO THE PLATE*

Risotto de beterraba com patanisca de courgette e aveia 17
Beetroot risotto with fried zucchini and oats

COMPLEMENTOS *SIDE DISHES*

Batata cozida / *boiled potatoes*  2,5
Legumes assados / *Oven-roasted seasonal vegetables*  4,5
Esparregado / *Creamed spinach*  3,5
Salada verde / *Green salad*  3,5

SOBREMESAS *DESSERTS*

O nosso bolo de chocolate com caramelo salgado 7
Our chocolate cake with salted caramel

Bolo de especiarias com ananás macerado em licor da casa (receita de família) 8
Spiced cake with pineapple macerated in our liqueur (family recipe) 

Sopa "Real" (receita de família) 6
"Royal" Soup (family recipe) 

Gelados Caseiros 3
Homemade Ice cream

Fruta da nossa quinta 6
Fruit from our garden 

Solicite o seu pedido através da receção (900) / *Place your order via reception (900)*
Menu disponível todos os dias das 12:30h às 22h / *Menu available every day from 12:30pm till 10pm*
Taxa de room service 8€ / *Room service tax 8€*

 Vegan

 Contém Glúten *Contains Gluten*

IVA INCLUÍDO À TACA EM VIGOR. PREÇOS EM EUROS
VAT INCLUDED AT THE APPLICABLE RATE. PRICES IN EUROS



Mirante

ROOFTOP BAR

ROOM SERVICE

ENTRADAS / STARTERS

Edamame - 4.5 €

Sunomono - 5,50 €

Ceviche de Peixe dos Açores / Azorean fish ceviche - 15 €

Gyozas de camarão / Shrimp gyozas (4 pc.) - 12,50 €

Gyozas de vegetais / Vegetables gyozas (4 pc.) - 10 €

Tártaro do dia / Tartare of the day - 15 €

Camarão crocante / Crunchy shrimp (4 pc.) - 12 €

Usuzukuri - 16 €

SUSHI BAR

Maki do dia / Maki of the day (6 pc.) - 12 €

Temaki / Temaki - 10 €

Hot sushi / Hot sushi (7 pc.) - 14 €

Nigiri especial do dia / Nigiri special of the day (2 pc.) - 6 €

Gunkan especial do dia / Gunkan special of the day (2 pc.) - 7 €

Sashimi especial do dia / Sashimi special of the day (6 pc.) - 15 €

Seleção do Chef / Chef's selection (18 pc.) - 35 €

PRATOS PRINCIPAIS / MAIN COURSES

Yakitori com arroz salteado e sunomono / Yakitori with sautéed rice and sunomono - 18,50 €

Tempura de peixe do dia com vegetais e arroz gohan / Fish tempura of the day

with vegetables and gohan rice - 18 €

SOBREMESA / DESSERT

Creme brûlée de chá verde com pipocas de sésamo e crumble / Green tea crème brûlée

with sesame popcorn and crumble - 8 €

Solicite o seu pedido através da receção (900) / Place your order via reception (900)

Menu disponível de terça a sábado 19h-21h / Menu available Tuesday to Saturday from 7 till 9pm

Taxa de Room service 8€ / Room Service Tax 8€

Todos os preços em Euros e IVA à taxa em vigor incluído / All prices in Euros, and taxes included